

Rikors ipprezentat fit-22 ta' Settembru 2014 – Niche Generics vs Il-Kummissjoni**(Kawża T-701/14)**

(2014/C 431/61)

*Lingwa tal-kawża: l-Ingliż***Partijiet**

Rikorrenti: Niche Generics Ltd (Hitchin, ir-Renju Unit) (rappreżentanti: E. Batchelor, M. Healy, Solicitors, u F. Carlin, Barrister)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

- tannulla d-deċiżjoni;
- tannulla jew fi kwalunkwe każ tnaqqas l-ammont tal-multa; u
- tordna lill-Kummissjoni tbat i-ispejjeż tagħha u dawk sostnuti mir-rikorrenti f'dawn il-proċeduri.

Motivi u argumenti prinċipali

Permezz ta' dan ir-rikors, ir-rikorrenti titlob l-annullament parzjali tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2014) 4955 finali, tad-9 ta' Lulju 2014, fil-Każ AT.39612 – Perindopril (Servier).

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka hdax-il motiv.

1. L-ewwel motiv huwa bbażat fuq l-allegazzjoni li l-Kummissjoni naqset milli tapplika t-test ġuridiku korrett tan-“neċessità oġġettiva” sabiex tiddetermina jekk il-ftehim dwar il-privattiva bejn ir-rikorrenti u Servier jaqax taht l-Artikolu 101(1) TFUE.
2. It-tieni motiv huwa bbażat fuq l-allegazzjoni li l-Kummissjoni kisret il-prinċipju ta' trattament ugwali meta ma applikatx il-Linji Gwida tar-Regolament ta' Eżenzjoni Ġenerali tat-Trasferiment ta' Teknoloġija għall-ftehim tar-rikorrenti.
3. It-tielet motiv huwa bbażat fuq l-allegazzjoni li l-Kummissjoni wettqet żball ta' liġi meta kklassifikat il-ftehim bhala ksur “permezz tal-ghan” tal-Artikolu 101(1) TFUE.
4. Ir-raba' motiv huwa bbażat fuq l-allegazzjoni li l-Kummissjoni applikat hażin it-test ġuridiku tagħha stess “ksur permezz tal-ghan” għall-fatti speċifiċi marbuta mar-rikorrenti.
5. Il-hames motiv huwa bbażat fuq l-allegazzjoni li l-Kummissjoni wettqet żball ta' liġi meta kkonkludiet li l-ftehim kellu effetti antikompetittivi.
6. Is-sitt motiv huwa bbażat sussidjarjament fuq l-allegazzjoni li l-Kummissjoni wettqet żball ta' liġi billi marrikonoxxietx li l-ftehim jissodisfa l-kriterji ta' eżenzjoni skont l-Artikolu 101(3) TFEU.
7. Is-seba' motiv huwa bbażat fuq l-allegazzjoni li l-Kummissjoni kisret id-drittijiet ta' difiża tar-rikorrenti u l-prinċipju ta' amministrazzjoni tajba billi aġixxiet b'mod oppressiv fl-investigazzjoni tagħha fir-rigward ta' dokumenti koperti minn privileġġ legali.
8. It-tmien motiv huwa bbażat fuq l-allegazzjoni li l-Kummissjoni kisret il-prinċipju ta' trattament ugwali fil-kalkolu tagħha tal-multa billi ttrattat lir-rikorrenti b'mod differenti minn Servier mingħajr ġustifikazzjoni oġġettiva.
9. Id-disa' motiv huwa bbażat fuq l-allegazzjoni li l-Kummissjoni kisret il-prinċipju ta' proporzjonalità, il-linji gwida tagħha dwar l-impożizzjoni ta' multi u l-prattika tagħha stabbilita preċedement meta imponiet multa fuq ir-rikorrenti.

10. L-ghaxar motiv huwa bbażat fuq l-allegazzjoni li l-Kummissjoni kisret l-Artikolu 23(2) tar-Regolament Nru 1/2003 ⁽¹⁾ billi eċċediet il-massimu ta' 10 % limitu tal-multi.
11. Il-hdax-il motiv huwa bbażat fuq l-allegazzjoni li l-Kummissjoni kisret l-obbligu taghha ta' motivazzjoni skont l-Artikolu 296 TFUE fir-rigward tal-kalkolu taghha tal-multa u l-evalwazzjoni taghha tal-gravità tal-ksur tar-rikorrenti.

⁽¹⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003, tas-16 Diċembru 2002, fuq l-implimentazzjoni tar-regoli tal-kompetizzjoni mnizzlin fl-Artikoli [101 TFEU] u [102 TFEU] (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 8, Vol. 2, p. 205).

Rikors ippreżentat fl-10 ta' Ottubru 2014 – IPSO vs BĊE

(Kawża T-713/14)

(2014/C 431/62)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrenti: Organizzazzjoni tal-impjegati mal-istituzzjonijiet Ewropej u internazzjonali fir-Repubblika Federali tal-Ġermanja (IPSO) (Frankfurt am Main, il-Ġermanja) (rappreżentant: L. Levi, avukat)

Konvenut: Il-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE)

Talbiet

- tannulla d-deċiżjoni tad-Direttur tal-BĊE tat-30 ta' Mejju 2014, ippubblikata fis-16 ta' Lulju 2014, li tiffissa għal sentejn it-tul massimu ta' ċerti kuntratti ta' membri tal-persunal temporanju inkarigati b'funzjonijiet ta' natura segretarjali u amministrattiva;
- tikkundanna lill-konvenut għall-kumpens għad-dannu morali stmat *ex aequo et bono* għal EUR 15 000;
- tikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż kollha.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors taghha, ir-rikorrenti tinvoka żewġ motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat, minn naħa, fuq il-ksur tad-dritt għall-informazzjoni u għall-konsultazzjoni tar-rikorrenti kif stabbilit fl-Artikolu 27 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u fid-Direttiva 2002/14 ⁽¹⁾ u ppreċiżat u implementat permezz tal-ftehim qafas dwar ir-rikonoxximent, it-tqassim ta' informazzjoni u l-konsultazzjoni u l-ftehim *ad hoc* ta' Jannar 2014 li jstabbilixxi l-grupp ta' hidma dwar il-haddiema temporanji, konkluz bejn il-BĊE u l-IPSO, u, min-naħa l-oħra, il-ksur tal-imsemmija ftehimiet.
2. It-tieni motiv ibbażat fuq il-ksur tad-dritt għal amministrazzjoni tajba u, b'mod partikolari, tad-dritt għal smigh u tad-dritt ta' aċċess għal informazzjoni, drittijiet proċedurali stabbiliti fl-Artikolu 41 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ Direttiva 2002/14/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-11 ta' Marzu 2003 [2002], li tistabbilixxi qafas ġenerali dwar l-informazzjoni u l-konsultazzjoni ta' l-impjegati fil-Komunità Ewropea – Dikjarazzjoni kongunta tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni fuq ir-rappreżentanza tal-haddiema (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 4, p. 219).